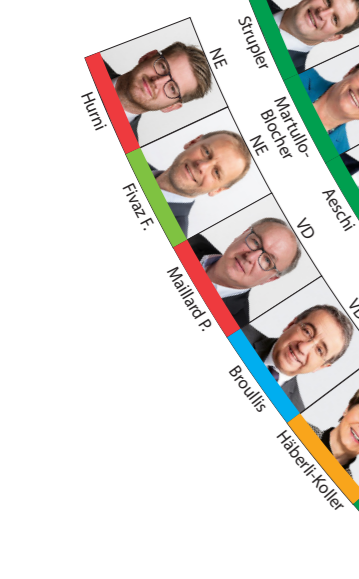


Mitglieder des Ständerates
Membres du Conseil des États



**Fraktionen
Groupes parlementaires**

- V = SP/UDC
- RL = FDP/PLR
- S = SP/PS
- G = Grüne/Vert
- M-E = Die Mitte.EVP.
Le Centre.PEV.
- GL = GLP/PVL

6 TI 4 SO
Quadri Romy
2. Vizepräsidentin
2^{ème} vice-présidente

Mitglieder des Bundesrates
Membres du Conseil fédéral

2 BS 1 FR
Christ Page
1. Vizepräsidentin
vice-présidente
Schwab
Generalsekretär
Secrétaire général

5 LU 3 SG
Thalmann-Bieri Büchel
Rednerpult
Tribune
Kommissionssprecher
Rapporteurs

12 GE 10 GE 8 VS 11 NW 9 SH 7 TG
Sormanni Golay R. Roduit Durrer-Knobel
De Ventura Schläfli N.

Ratssekretäre
Secrétaires du Conseil
Freléchoz Stoller

Mitglieder des Bundesrates
Membres du Conseil fédéral

